

# руководство пользователя

návod k použití | příručka k výrobku  
a termék kézikönyve | kullanıcı elkitabı

recording  
audio jukebox



**PHILIPS**

## **hdd eszközeinek használatához sok sikert kívánunk!**

Látogasson el a következő weboldalra:

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

ahol a termék nevének (hdd) megadása után az alábbiakkal kapcsolatban kap felvilágítást:

- GY.F.K., Gyakran feltett kérdések
- A legújabb felhasználói útmutatók és PC szoftverkézikönyvek
- Firmware-frissítési fájlok a hdd eszközhöz
- A legfrissebb számítógépes szoftverletöltések

# Üzembe helyezés

## 1 Töltse fel az akkumulátort

Csatlakoztassa a tartozék többfeszültségű adaptert és töltőt a hdd 5 V egyenáramú csatlakozójához, majd a hálózathoz. Az akkumulátor 80%-os teljesítményéhez szükséges töltési időtartam 2 óra, 100% teljesítményhez pedig 4 óra. *(Az akkumulátor élettartama a használat jellegétől függően változhat.)*

## 2 Telepítse a DIGITAL MEDIA MANAGER (DMM) lehetőséget

- Helyezze be a tartozékként kapott CD-lemezt számítógépe CD-ROM meghajtójába.
- Az első használat alkalmával a DMM telepítése automatikusan elindul.
- A telepítés befejezéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

### FIGYELEM!

#### WINDOWS 98SE FELHASZNÁLÓK:

A telepítési problémák elkerülése érdekében a hdd eszközt NE CSATLAKOZTASSA a számítógéphez, AMÍG A TELEPÍTÉS BE NEM FEJEZŐDIK.

#### WINDOWS 2000 / XP FELHASZNÁLÓK:

A DMM telepítéséhez "rendszerzadként" vagy "felhasználóként" kell bejelentkeznie.

## 3 Csatlakoztassa a hdd eszközt és a számítógépet.

Csatlakoztassa a hdd eszközt a számítógéphez a tartozék USB-kábel segítségével. Nyomja meg a hdd ►|| gombját, ha az USB-csatlakoztatási képernyő nem jelenik meg automatikusan.



#### 4 Zene átvitele és elrendezése a DMM lehetőség felhasználásával

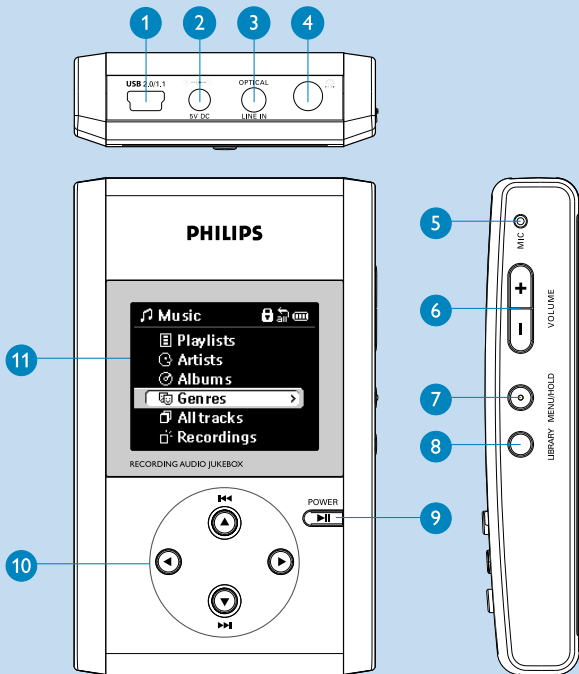
- Indítsa el a DMM lehetőséget a számítógépen a Windows asztalról vagy a Start menüből.
- A DMM eszközzel rendszerezze műsorszámait.
- A zenei fájlokat vigye át a számítógépről a hdd eszközre.

##### Megjegyzés:

- **A DMM** CD-lemezekről nem tud MP3 és WMA fájlokat olvasni. A művelet elvégzéséhez kiegészítő szoftverre lesz szüksége.
- A hdd kizárólag A DMM lehetőséggel átvitt MP3 / WMA fájlokat játssza le.

#### 5 Szüntesse meg a megfelelő módon a hdd csatlakoztatását, majd élvezze a szabad zenehallgatás nyújtotta korlátlan lehetőségeket.

- A DMM** lehetőségéből történő.
- Biztonságosan szüntesse meg a hdd és a számítógép csatlakoztatását úgy, hogy az eszközosoron a  ikonra kattint, így elkerülheti az esetleges fájl sérüléseket. (WINDOWS 98SE felhasználók:  ikon nem áll rendelkezésre. A fájlvitel végén szüntesse meg a hdd csatlakoztatását.)
- A hdd bekapcsolásához nyomja meg és tartsa nyomva a **▶▶** gombot, ha az hdd képernyő nem jelenik meg automatikusan. A görgetőgombok segítségével tallózzon, majd a **▶▶** gombot megnyomva indítsa el a lejátszást.



# Kezelőszervek és csatlakozások áttekintése

- |    |   |  |
|----|---|--|
| 1  | USB   | USB-kábel csatlakozója                         |
| 2  | 5V DC   | Váltakozó áramú konverter csatlakozója         |
| 3  | OPTICAL/ LINE IN  | Optikai vagy bemeneti csatlakozó               |
| 4  |  | Fejhallgató és távvezérlő csatlakozója         |
| 5  | MIC   | Mikrofon, hangfelvételek készítéséhez          |
| 6  | VOLUME  | Hangerőszabályzás                              |
| 7  | MENU/ HOLD  | Menülehetőségek / gombok zárolása              |
| 8  | LIBRARY   | Zenei könyvtár lehetőségekhez                  |
| 9  |  | ki- és bekapcsolása és Lejátszás / szünet      |
| 10 |  | Előző / Visszacserélés / SuperScroll™          |
|    |  | Jobbra   |
|    |  | Következő / Gyors előrecserélés / SuperScroll™ |
|    |  | Balra  |

# Lejátszás

- 1 A **LIBRARY** gombbal jelenítse meg a zenei könyvtár lehetőségeket.
- 2 A lehetőséghez a ▲ gombbal felfelé, a ▼ gombbal lefelé görgethet. A ► gombbal a következő, a ◀ gombbal az előző szintre léphet a könyvtárban.
- 3 A ►► gombot megnyomva elindíthatja a kijelölt elem lejátszását.

## → TANÁCS

A ►►, ▲ és ▼ gombok többfunkciós kezelőszervek. A nyomás típusától függően működnek: *félig lenyomva, teljesen lenyomva* vagy megnyomva és nyomva tartva.

## A hdd kijelzőüzeneteinek jelentése

A hdd a különféle adatokat az intuitív kijelző segítségével jeleníti meg:

 Akkumulátor töltöttségi szintjének jelzése	 Egyenáramú tápellátás csatlakoztatva
 Playlists (Lejátszási listák)	 Albums (Albumok)
 Genres (Műfajok)	 Artists (Előadók)
 All tracks (Minden műsorszámok)	 Recordings (Felvételek)
 Gombok zárolva	 Equalizer (EQ) / Hangszínszabályzó
< Előző menü / elérhető könyvtárszint	> Következő menü / elérhető könyvtárszint
 Repeat once (Ismétlés egyszer)	 Repeat all (Ismétlés minden)
 Shuffle (Véletlen)	 Shuffle / Repeat (Véletlen / Ismétlés)
 DBB Bass Boost funkció kiválasztva	 Record Mode (Felvételi mód)
 Kiválasztható lehetőség	 Kiválasztott lehetőség

# A hdd kezelőszerveinek használata (1)

Magyar

## Hibaelhárítás

### Használandó kezelőszervek

hdd visszaállítása  
alaphelyzetbe

Nyomja meg és tartsa lenyomva a következő gombot: ▲ + [VOLUME +]

hdd gyári beállításainak  
visszaállítása

A **MENU/HOLD** gomb megnyomásával keresse meg a **Factory settings → Restore** (Gyári beállítások visszaállítása) lehetőséget. A megerősítéshez nyomja meg a ► gombot.

## Alapműveletek

### Használandó kezelőszervek

hdd ki- és bekapcsolása

Nyomja meg és tartsa nyomva a következő gombot: ►►

Könyvtárlehetőségek  
előhívása

Nyomja meg a következő gombot: **LIBRARY**

Hdd gombjainak zárolása  
és a zárolás feloldása

Nyomja le és tartsa nyomva a következő gombot:  
**MENU/HOLD**

Lépés a különböző  
menüszintekre

Következő menüre lépés: ►, előző menüre lépés: ◀

Görgetés és tallózás

▲, ▼, ◀, ► felfelé, lefelé, balra és jobbra



## A hdd kezelőszerveinek használata (2)

Alpműveletek	Használandó kezelőszervek
Zene lejátszása	Jelölje ki a kívánt elemet, majd nyomja meg a következő gombot: ►►
Zene szüneteltetése	Lejátszás közben nyomja meg a ►► gombot
Műsorszám gyors előreccsévélése	Nyomja le félig és tartsa nyomva ▼
Műsorszám visszacsévélése	Nyomja le félig és tartsa nyomva ▲
Műsorszám ismételt lejátszása	Lejátszás közben nyomja meg a ◀◀ gombot
Hangerő módosítása	Nyomja meg a következő gombot: VOLUME + / -
Előző vagy következő műsorszám lejátszása	Következő elemre lépés: ▼, előző elemre lépés: ▲
SuperScroll™	Nyomja le félig a ▲ vagy a ▼ gombot, majd tartsa azt nyomva

# Beállítások testreszabása

- 1 A **MENU/HOLD** gombot megnyomva a beállítási lehetőségekhez jut. A lehetőséghez a **▲** gombbal felfelé, a **▼** gombbal lefelé görgethet. A **▶** gombbal a következő, a **◀** gombbal az előző szintre léphet a menüben.
- 2 Nyomja meg a **▶** gombot a kiválasztás megerősítéséhez, bejelölven a **Ⓞ** lehetőséget.
- 3 A **MENU/HOLD** vagy a **◀** gombbal kiléphet a menü megjelenítési funkcióból. A beállításokhoz tartozó lehetőségek megjelennek a hdd kijelzőjén.

## Speciális beállítások és műveletek

<b>Repeat / Shuffle</b>	Zenei műsorszámok véletlenszerű (Shuffle) vagy ismételt (Repeat) lejátszása
<b>DBB Bass Boost</b>	<b>Dynamic Bass Boost</b> (Dinamikus mélyhangkiemelés) funkció ki- és bekapcsolása
<b>Add to Playlist</b>	Hozzáadás lejátszási listához
<b>New Playlist</b>	Lejátszási lista létrehozása
<b>Record mode</b>	Felvételi mód: felvételi forrás kiválasztása
<b>Erase</b>	Műsorszám törlése
<b>Standby Timer</b>	A hdd kikapcsolási idejének beállítása, elősegíti az akkumulátor használati idejének meghosszabbítását.
<b>Sleep Timer</b>	Elalvási időkapcsoló: hdd kikapcsolási idejének beállítása
<b>Language</b>	Nyelv: A hdd kijelző nyelvének beállítása
<b>Settings</b>	Az hangszínszabályzó, felvétel, kijelző lehetőségek beállítása és hdd információk megjelenítése
<b>Factory settings</b>	Hibakeresésnél visszaállítja a gyári beállításokat

# Lejátszási listák lejátszásának testreszabása

- 1 A **LIBRARY** gombbal léphet a könyvtárlehetőségekhez, a ▲ gombbal felfelé, a ▼ gombbal lefelé görgethet, a ► gombbal a következő könyvtárszintre, a ◀ gombbal az előző könyvtárszintre léphet.
- 2 Nyomja meg a **MENU/HOLD** gombot a kívánt lehetőséghez tartozó lejátszási menülehetőségek megjelenítéséhez. Görgessen a következő műveletek megerősítéséhez: **Add to Playlist** (Hozzáadás lejátszási listához), **New Playlist** (Új lista létrehozása) vagy **Erase** (Törlése).
- 3 A **MENU/HOLD** vagy a ◀ gombbal kiléphet a menü megjelenítési funkcióból. *(Lejátszási listák rendezése a DMM eszközzel: 102 oldal.)*

# Felvételek készítése a hdd eszközzel

- 1 A **MENU/HOLD** gombot megnyomva a menülehetőségekhez jut. A **▲** gombbal felfelé, a **▼** gombbal lefelé görgethet, a **▶** gombbal kiválaszthatja a **Record Mode** (Felvételi mód) lehetőséget. A Microphone (Mikrofon), Analog line-in (Analóg bemenet) vagy Optical (Optikai) lehetőségeknél válassza ki a felvételi forrást, majd erősítse meg választását.
- 2 Felvétel közben a hdd képernyőjén megjelenő utasítások szerint a görgetőgombokkal választhatja ki a **Start** (Indítás), **Pause** (Szünet) vagy az **Exit** (Kilépés) lehetőségeket.
- 3 A **MENU/HOLD** vagy a **◀** gombbal kiléphet a menümegjelenítési funkcióból.

## → TANÁCS

- Amikor az OPTICAL / LINE-IN csatlakozóhoz csatlakoztatja a felvételi forrást, megjelenik egy felvételi menü.
- A felvételeket a rendszer automatikusan ellátja műsorszámmal. A felvétel tulajdonságait a DMM lehetőség segítségével módosíthatja.
- A felvétel hangereje, a felvételi minőség és a felvétel automatikus műsorszámozása a **MENU/HOLD** → **Settings** (Beállítások) → **Record Settings** (Felvételi beállítások) pontban állítható be.

# Távvezérlés

Csatlakoztassa a távvezérlőt a fejhallgató csatlakozójához, a fülhallgatókat pedig a távvezérlő másik végéhez. A menük megjelenítése és a felvétélkészítés kivételével a távvezérlő gombjait lejátszás közben a hdd gombjaihoz hasonlóan működtetheti.

## hdd használata külső merevlemezként

A hdd külső merevlemezként tetszőleges formátumú fájlok tárolására és átvitelére alkalmas. Ne kerülje el figyelmét, hogy a számítógépről a hdd eszközre a Windows Intézővel másolt fájlok a hdd eszközön nem játszhatóak le. Zenei anyagok másolásához mindig a **DMM** eszközt használja.



### TANÁCS

- USB-csatlakoztatás esetén az adatvesztés elkerülése érdekében a hálózati adapter alkalmazása ajánlott.
- Mindig biztonságosan szüntesse meg az USB-csatlakozást *(5. lépés, 91. oldal)*.

# A PHILIPS Digital Media Manager használata

A PHILIPS Digital Media Manager (DMM) a hdd eszközzel végrehajtható műveletekhez szükséges valamennyi szoftverösszetevőt tartalmazza. Ezek a műveletek többek között:

- MP3 és WMA átvitel hdd eszközön történő lejátszáshoz.
- DMM szoftver- és firmware-frissítési elérési utak és hivatkozások.

## Tudnivalók a Digital Rights Management lehetőségről

A zeneiparban tevékenykedő művészek jogainak védelme érdekében a DMM és a hdd eszközökre bizonyos, Digital Rights Management korlátozások érvényesek. Emiatt:

- a hdd kizárólag A DIMM-lehetőséggel átvitt MP3 / WMA fájlokat játszsa le.
- Csak közvetlen felvét elkészítéssel a merevlemezre létrehozott audiofájlokat (**Analog vonalbemenet** vagy **MIC**) tölthet át számítógépe zenei könyvtárába a DMM-en keresztül.

# Alapműveletek

## DMM indítása

Indítsa el a DMM lehetőséget a számítógépen a Windows asztalról vagy a Start menüből.

## Műveletek műsorszámokkal

A megfog és áthúzás művelettel mozgathatja a kiválasztott elemeket a **Library** (Könyvtár), **HDD** (HDD) és a **Player** (Lejátszó) lehetőségek között.

Jelöljön ki egy tetszőleges elemet, majd a törléshez nyomja meg a <delete (törlés)> gombot a billentyűzeten.

## Műveletek lejátszási listákkal

1. A főképernyőn a **Play** (Lejátszás) lehetőségre kattintva hívhatja elő a **Player** (Lejátszó) képernyőjét.
2. A megfog és áthúzás művelettel mozgathatja a kiválasztott elemeket a **Library** (Könyvtár), **HDD** és a **Player** (Lejátszó) lehetőségek között.
3. Kattintson a **ID tag** (Azonosító címke), **Shuffle** (Véletlen), **Repeat** (Ismétlés), **Save** (Mentés), **Library** (Könyvtár), **Device** (Eszköz) elemekre, majd a beállítások testreszabásához kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

## Műveletek könyvtármappákkal

Library (Könyvtár) mappa kiválasztásához kattintson a **Preferences** (Tulajdonságok) → **Browse** (Tallóz) lehetőségre. A kiválasztás megerősítéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat, ügyelve arra, hogy a Library (Könyvtár) mappában a műsorszámok MP3 vagy WMA formátumúak.

## FONTOS!

- A hdd eszközt a tartozék USB-kábellel még **AZELŐTT** csatlakoztassa a számítógéphez, hogy a DMM lehetőséget a számítógépen elindíthassa.
- USB-csatlakoztatás esetén az adatvesztés elkerülése érdekében a hálózati adapter alkalmazása ajánlott.

# A főképernyő: Library (Könyvtár) és HDD (HDD) elemek

A DMM főképernyőjén a **Library** (Könyvtár) (a Médiamappák tartalmát megjelenítő) és a **HDD** (a hdd tartalmát megjelenítő) lehetőségeket és a következő gombokat találja:

## Műsorszámok rendezése a Library (Könyvtár) és/vagy a HDD lehetőségnél

<b>Tracks</b>	Műsorszámok: Tartalom megjelenítése műsorszámok címe szerint
<b>Albums</b>	Albumok: Tartalom megjelenítése albumok címe szerint
<b>Artists</b>	Előadók: Tartalom megjelenítése előadók neve szerint
<b>Genres</b>	Műfajok: Tartalom megjelenítése műfajnév szerint
<b>Playlists</b>	Lejátszási listák: Tartalom megjelenítése lejátszási lista neve szerint
<b>Recordings</b>	Felvételek: Tartalom megjelenítése lejátszási felvételek címe szerint
<b>Filter</b>	Szűrő: Megadott karaktereket tartalmazó műsorszámok megjelenítése

## Műsorszám-információk és tulajdonságok testreszabása

<b>ID Tag</b>	Azonosító címke: Műsorszám tulajdonságainak szerkesztése (pl, műsorszámok nevei, előadó, album stb)
<b>Preferences</b>	Tulajdonságok: A kijelző nyelvének, a Könyvtár mappa helyének, a Átvitel lehetőségnek beállítása, továbbá a firmware és a a szoftver frissítése
<b>Easy Update</b>	Könnyű frissítés: Zenei fájlok megfeleltetése és frissítése a Library (Könyvtár) lehetőség és a HDD lehetőség között
<b>Play</b>	Lejátszás: Műsorszámok lejátszása és lejátszási listák létrehozása
<b>Equalizer</b>	Az Equalizer (EQ) (Hangszínszabályzó) funkció beállítása, előre beállított hangszínszabályzó-értékek hozzárendelése a zenei műfajokhoz



# DMM műveletek és beállítások

A DMM gombok számos, konfigurálható lehetőséggel rendelkeznek:

## ID Tag

<b>Track, Album, Artist, Genre, Year, Info</b>	Műsorszám tulajdonságainak szerkesztése (pl. műsorszámok nevei, előadó, album stb)
--	--

## Preferences

<b>Language</b>	DMM nyelvének módosítása
<b>Upgrade</b>	Firmware frissítése
<b>Library folder</b>	Hely konfigurálása a könyvtármappa számára
<b>Transfer options</b>	Felülírási lehetőségek beállítása, ha a kiválasztott elemek már szerepelnek a célkönyvtárban

## Play

<b>Save</b>	Lejátszási lista mentése számítógépre és/vagy hdd eszközre
<b>ID Tag</b>	Műsorszám tulajdonságainak szerkesztése (pl. műsorszámok nevei, előadó, album stb)
<b>Shuffle</b>	Lejátszási lista lejátszási sorrendjének véletlenszerű lejátszása
<b>Repeat</b>	Lejátszási lista lejátszási sorrendjének ismétlése

## Equalizer

<b>Genre</b>	Műsorszám előre beállított műfajának módosítása
<b>Genre list</b>	Műsorszám előre beállított hangszínszabályzó-értékének módosítása
<b>Save</b>	A hangszínszabályzó új beállításainak elmentése

# Műsorszámok átvitele

- 1 Kattintson az átvinni kívánt műsorszámra.
- 2 Több műsorszám kijelöléséhez nyomja le és tartsa nyomva a számítógép billentyűzetének <CTRL> gombját, majd kattintson az átvinni kívánt műsorszámokra.
- 3 Kattintson az **Easy Update** (Könnyű frissítés) elemre vagy hajtsa végre a megfog és áthúz műveletsort. Várja meg amíg a művelet befejeződik.

## → TANÁCS

- 1 100 műsorszám átvitele kb.15-20 percet vesz igénybe (fájlok mérete 4 MB).
- 2 Ha az átvitelre kijelölt elemek már szerepelnek a **Library** (Könyvtár) és/vagy a **HDD** (HDD) alatt, az átviteli művelet a következő választási lehetőségek szerint folytatódik:
  - Soha (nem hajtja végre a műsorszám(ok) átvitelét)
  - Mindig (mindig felülírja a már létező műsorszám(oka)t)

Az átviteli művelet befejezéséhez kövesse a képernyőn megjelenő valamennyi utasítást.

### FONTOS:

#### Őrizze meg az eredeti fájlokat!

Ne felejtse el megőrizni a hdd eszközre másolt fájlok eredeti példányait. A Philips semmilyen, a készülék meghibásodásából, károsodásából vagy a merevlemez olvashatatlanságából eredő adatvesztéséért felelősséget nem vállal.

# Firmwarefrissítések

A lejátszó és a számítógép közötti megfelelő kommunikáció érdekében tekintse meg a következő weboldalt: [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) , ahol a legfrissebb információkat találja.

- 1 Először a hdd elemet kell csatlakoztatni a számítógéphez, majd a hálózati áramforráshoz.
- 2 A firmware frissítéséhez kattintson a **Preference** (Tulajdonságok) → **Download** (Letöltés) lehetőségre, ezzel a támogatást biztosító [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) oldalhoz jut. Elképzelhető, hogy a frissítési fájlnhoz csak a típuszám, pl. hdd100 vagy hdd120, megadásával férhet hozzá. A fájl(ok)at ne felejtse el elmenteni a számítógép egy mappájába. A frissítés telepítése előtt csomagolja ki őket.
- 3 A firmware frissítéséhez kattintson a **Preferences** (Tulajdonságok) → **Upgrade** (Frissítés) lehetőségre. A firmware frissítésének befejezéséhez kövesse a képernyőn megjelenő valamennyi utasítást.
- 4 A firmware frissítésének befejezéséhez kövesse a képernyőn megjelenő valamennyi utasítást.

## → TANÁCS

Ha vissza kíván térni a lejátszó firmware korábbi változatához, kattintson a **Preferences** (Tulajdonságok) → **Restore** (Visszaállítás) elemre, majd a művelet befejezéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

A lejáró és a számítógép közötti megfelelő kommunikáció érdekében tekintse meg a következő weboldalt: [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) , ahol a legfrissebb információkat találja.

- 1 Zárja be az összes alkalmazást, beleértve a DMM lehetőséget is.
- 2 Látogasson el a következő weboldalra [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Elképzelhető, hogy a frissítési fájlhoz csak a típusszám, pl. hdd100 vagy hdd120, megadásával férhet hozzá. A fájl(ok)at ne felejtse el elmenteni a számítógép egy mappájába. A frissítés telepítése előtt csomagolja ki őket.
- 3 Kattintson az .exe fájlra. A DMM telepített verziójának eltávolításához kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
- 4 Kattintson ismét az .exe fájlra. A DMM frissítésének befejezéséhez kövesse a képernyőn megjelenő valamennyi utasítást.

# Hibaelhárítás (1)

Meghibásodás esetén először tanulmányozza az itt következő néhány tanácsot. További segítség és hibaelhárítási tájékoztató a következő címen:  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Ha a tanácsokat követve sem tudja a problémát megoldani, kérje az ügyfélszolgálat vagy a kereskedő segítségét.

## FIGYELEM:

Elektromos áramütésveszély! Ne nyissa fel a készüléket! Semmiféleképpen ne kísérelje meg a készülék javítását, mivel ebben az esetben a garancia érvényét veszti.

### K. A hdd nem válaszol.

Alaphelyzetbe állításhoz nyomja meg tartva nyomva a **▲ + [VOLUME +]** gombot. A hdd eszközön található felvételeket, letöltött fájlokat az ilyen típusú alaphelyzetbe állítás nem érinti.

### K. Nem tudok lejátszani zenei műsorszámokat.

A hdd kizárólag a DMM lehetőségen keresztül átvitt MP3 és WMA fájlokat játsza le. A hdd más formátumú hangfájlok lejátszására nem alkalmas

### K. A DMM eszközben nem látom az új műsorszámokat.

A **Preferences** (Tulajdonságok) → **Browse** (Tallóz) lehetőségnél határozza meg a médiamappákat.

**K. Nem lehet átviteli műveletet végrehajtani a HDD és a LIBRARY (KÖNYVTÁR) lehetőségek között.**

A jelenség nem meghibásodásra utal. Fájlvitelt a DMM kizárólag a **Library** (Könyvtár) lehetőségből a **HDD** lehetőségbe hajt végre, a *Digital Rights Management* szabályozás miatt. Csak közvetlen felvételkészítéssel a merevlemezre létrehozott audiofájlokat (**Analog vonalbemenet** vagy **MIC**) tölthet át számítógépe zenei könyvtárába a DMM-en keresztül.

**K. A DMM fájlvitelti művelet közben nem válaszol**

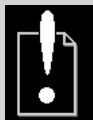
100 zenei műsorszám átvitele akár 20 percet is igénybe vehet. Várja meg, amíg a fájlvitelti művelet befejeződik. Vagy a Windows feladatkezelőjének segítségével lépjen ki a DMM lehetőségből, majd indítsa újra a DMM lehetőséget.

**K. A hdd lejátszási ideje rövid.**

Az idő múlásával a belső akkumulátor teljesítménye csökken. Az akkumulátor kicserélhető. Akkumulátorcserével kapcsolatban forduljon a legközelebbi Philips ügyfélszolgálathoz.

**K. A hdd a következő ikont jeleníti meg: [fájlhiba].**

Fájlhiba lépett fel: rendszerfájlok hiányoznak vagy a hdd elemen formázási hiba tapasztalható. Először a hdd elemet kell csatlakoztatni a számítógéphez, majd a hálózati áramforráshoz és indítsa el a DMM lehetőséget. A rendszer az adatbázist automatikusan újra létrehozza.



## Hibaelhárítás (2)

### K A hdd a következő ikont jeleníti meg: [lemezhiba].

Komoly meghibásodás lépett fel a hdd elemnél, amelyet valószínűleg hibás merevlemez-meghajtó okoz. Először a hdd elemet kell csatlakoztatni a számítógéphez, majd a hálózati áramforráshoz és indítsa el a DMM lehetőséget. A rendszer az adatbázist automatikusan újra létrehozza.

Ha továbbra is problémákat tapasztal, forduljon a kereskedőhöz vagy az ügyfélszolgálathoz. További tudnivalók: [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).



### K. Honnan tudhatom, hogy mennyi szabad hely áll még rendelkezésre?

A rendelkezésre álló szabad terület nagyságát jellemző értéket a hdd menülehetőségei között találja meg. Keresse meg a **Menu** (Menü) → **Settings** (Beállítások) → **Information** (Információk) lehetőséget a "Free space." (Szabad terület) elem megjelenítéséhez. A szabad területre vonatkozó információkat a DMM állapotsorában is megtekintheti.

# A karbantartással és a biztonságos használattal kapcsolatos információk

A készülékhez mellékelte, a **biztonságra és a jótálásra** vonatkozó tájékoztatóban fontos információkat talál, amelyek a készülék megfelelő és rendeltetésszerű használatával kapcsolatosan nyújtanak útmutatást.

## Üzemi és tárolási hőmérsékletértékek

- A hdd eszközt mindig 0 és 35° C (32-95°F) hőmérséklet határon belül üzemeltesse.
- A hdd eszközt mindig -20 és 45° C (4-113°F) hőmérséklet határon belül tárolja.
- Alacsony hőmérséklet esetén az akkumulátor élettartama csökkenhet.
- **Vagy** fűtőberendezés által keltett hőhatásnak.
- A hdd használat közbeni, számítógéphez történő csatlakoztatáskor és az akkumulátor töltésekor tapasztalható felmelegedése normális. A készülék hátsó panelje a külső, alacsonyabb hőmérsékletű levegő felé hőleadó elemként funkcionál.
- aktív testmozgás közben a hdd használata nem ajánlott. A hdd nincs ellátva **rázkódásvédelemmel**, emiatt a rázkódás a készülék károsodását okozhatja.



## Teendők a meghibásodások elkerülése érdekében

- **Fájljairól készítsen biztonsági másolatot.** Ügyeljen rá, hogy a hdd eszközre letöltött fájlok eredeti példányait megőrizze. A Philips semmilyen, a készülék meghibásodásából, károsodásából vagy a merevlemez olvashatatlanságából eredő adatvesztéséért felelősséget nem vállal.
- A problémák elkerülése érdekében a fájlműveleteket (átvitel, törlés stb.) kizárólag a **Philips Digital Media Manager** (DMM) eszköz segítségével végezze.
- **Ne ejtse le** a hdd eszközt, és ügyeljen arra is, hogy semmilyen tárgy ne essen a készülékre.
- **Ne merítse** a hdd eszközt **vízbe**. A készülék csatlakozóaljzatai vízzel nem érintkezhetnek, mivel a rajtuk keresztül a készülékbe jutó víz a készülék súlyos károsodását okozhatja.
- A hdd tisztításához enyhén nedves ruhát használjon. A tisztításhoz ne használjon semmilyen tisztítószert, amely alkoholt, ammóniát, benzint vagy egyéb oldószereket tartalmaz, mert az ilyen vegyszerek károsíthatják a hdd külső felületeit.
- A közelben működő rádiótelefonok a készülékre káros interferenciát okozhatnak.

- Kizárólag a készülékhez kapott **AY3192** hálózati adaptert használja. Egyéb elektromos berendezések adapterei külsőre hasonlíthatnak ugyan a használandó adapterhez, azonban károsíthatják a hdd eszközt.
- A hálózati adaptert és töltőt csak úgy tudja teljesen áramtalanítani, ha kihúzza annak tápkábelét a hálózati aljzatból.
- A hálózati adapter körül mindig hagyjon elegendő térközt. A berendezést ne használja olyan helyen, ahol a levegő áramlása korlátozott (pl. könyvespolc).
- A hálózati adapter csatlakoztatásakor és a csatlakoztatás megszüntetésekor az adaptert mindig oldalainál fogva tartsa. Ügyeljen rá, hogy a csatlakozó fém alkatrészeit ne érintse meg.
- A hdd hálózati adaptere nagyfeszültségű berendezés, felfyitni még a hdd kikapcsolt állapotában sem szabad.

# Fejhallgatók használata

## Hallásvédelem

A felvételeket közepes hangerővel hallgassa. A nagy hangerő halláskárosodást okozhat.

## Közlekedésbiztonság



Ne használja a készüléket kerékpározás vagy gépkocsivezetés közben, mert könnyen balesetet okozhat.

## Lejátszási teljesítmény optimalizálása

A hdd eszközökhöz kifejezetten PHILIPS gyártmányú fejhallgatók használata ajánlott. A nem PHILIPS gyártmányú fejhallgatók esetében a hangerő és/vagy a hangminőség nem garantált.

# A DMM biztonságos használata

A DMM használata közben az alábbi utasítások betartásával megelőzheti az adatok elvesztését és a fájlok sérülését:

- Fájltvitel közben soha ne húzza ki az USB-kábelt. A **Windows 2000, XP** és **ME** rendszerek esetében a hdd és a számítógép csatlakoztatásának megszüntetéséhez mindig a  ikont használja. **WINDOWS 98SE felhasználók:** ezen rendszerek esetében  ikon nem áll rendelkezésre. A fájltvitel befejeződését követően szüntesse meg a hdd csatlakoztatását.
- Fájltvitel közben soha ne zárja be a DMM.
- **Működtetés közben csak egy fájlkezelő rendszert használjon.** Fájltvitelkor, mialatt a DMM átviteli műveletének lefutására vár, ne kísérelje meg az átvitelt a Windows Intézőben.
- Ha a DIMM fájlátviteli művelete folyamatban van, a **Windows Intézőben** ne töröljön műsorszámokat. Amennyiben fájl kíván törölni, a művelet elvégzéséhez csak a DMM-lehetőséget vagy a fájltvitel befejeződését követően a Windows Intézőjét használja.

## Felhasználói jogokkal kapcsolatos tudnivalók

- A interneten és CD-lemezeken található felvételek jogosulatlan sokszorosítása és terjesztése a szerzői jogok védelmét szabályozó törvények és nemzetközi megállapodások szerint szabálytalan. A **PHILIPS Digital Media Manager** (DMM) szoftvert kizárólag személyes, egyéni használatra alkalmazza.
- Az Egyesült Királyságban és bizonyos országokban a szerzői jog által védett anyagok, dokumentumok másolásához szükséges lehet a szerzői jogok tulajdonosának engedélye.

### Módosítások, változtatások

A gyártó által jóvá nem hagyott módosítások semmissé tehetik a felhasználó jogait a készülék működtetésére vonatkozóan.

# Műszaki adatok

## Rendszer

Kimeneti teljesítmény	2x5 mW (16 ohm)
Frekvencia-jelleggörbe	20-20,000 Hz
THD	0,01 % - 0,1 %
Lencsék	keményített optikai üveg
Készülékház	magnézium

## Csatlakoztatás

sztereó fejhallgató és távvezérlés  
USB 2.0 (USB 1.1 kompatibilis)  
egyenáramú töltőbemenet  
Kombinált analóg / digitális bemenet: SPDIF

## Kijelző

- Négyszintű szűrkeskálás, 160 x 128 képpont
- fehér háttérvilágítású LED

## Tárolási jellemzők

Merevlemez	Alacsony 1.8" méretű merevlemez
Kapacitás	15 GB (hdd100) / 15GB (hdd120)*
	* A formázott tárolóképeség ennél kevesebb

## Lejátszó formátumok

MP3	8- 320 Kbps és VBR
WMA	32- 192 Kbps
ID3-címke támogatása	igen

## MP3 hangrögzítési lehetőség

Videofelvételi lehetőség (MP3)	A beépített mikrofonon keresztül (monó, 64Kbps)
Hangrögzítési lehetőség (MP3)	A 3,5mm-es vonali csatlakozón keresztül (sztereó) Analóg (64 / 128 / 192 Kbps) Digitális, optikai (64 / 128 / 192 Kbps)

**Csatlakozás számítógéphez**

USB 2.0

**Fájlátvitel**

a **PHILIPS Digital Media Manageren** keresztül zenei lejátszáshoz vagy Windows Intéző általános adatokhoz (zenei lejátszás nem engedélyezett)

**Tápellátás**

Beépített 1200 mAh lítium-polimer akkumulátor; cseréjét a Philips végzi  
Többfeszültségű hálózati adapter és töltő AY3192

**Akkumulátor üzemideje**

10 óra a beépített akkumulátorral (4 óra teljesen feltöltve)

Gyorstöltési lehetőség: 2 óra az akkumulátorok 80%-os töltöttségi állapotához

*Az akkumulátor élettartama a használat jellegétől függően változhat.*

**Energiafogyasztás**

Lejátszáskor: 0.33W

Készletléti állapotban: 8.7mW

Kikapcsolt állapotban: kevesebb, mint 10 $\mu$ W

Tápellátás AC hálózati adapterrel / töltővel akkumulátortöltés közben: 3.5W

\* USB-csatlakoztatás közben a készülék akkumulátoros üzemeltetése nem ajánlott

**Általános adatok**

Méretek 64,4 (szélesség) x 106,5 (hosszúság) x 19,9 (magasság) mm

Súly 167 g

**A PHILIPS fenntartja magának a jogot, hogy előzetes figyelmeztetés nélkül változtasson a termék kivitelén és jellemzőin.**

**Minden jog fenntartva.**

**Minden védjegy és bejegyzett védjegy az illető jogtulajdonost illeti.**

© Koninklijke Philips Electronics N.V. 2003  
All rights reserved.  
[www.philips.com](http://www.philips.com)

3140 115 31552

